



DIRU LAGUNTZA ESKAERA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

Deialdia · Convocatoria

Eskatzailea / Solicitante

Entitatearen izena Nombre de la entidad		IFK CIF
Ordezkar legalaren eta aitortzailearen izen-abizenak Nombre y apellidos del/de la representante legal y declarante		NAN DNI
Notifikazioetarako helbidea Dirección a efectos de notificación		
Herria Municipio	Posta Kodea Código Postal	Probintzia Provincia
Telefonoa Teléfono	Telefono mugikorra Teléfono móvil	Posta elektronikoa Correo electrónico

Banka helbideraketaren datuak / Datos de domiciliación bancaria

Kontu korrontearen jabea Titular de la cuenta																							
IBAN				Erakundea Entidad				Sukurtsalaren zk. Sucursal nº				KD DC		Kontuaren zk. Nº de cuenta									

Jarduera edo programa · Actividad o programa

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA
DOCUMENTACIÓN A APORTAR

	Eskaera orria beteta Instancia de solicitud cumplimentada
Aurreko urteetan diru laguntza eskatu ez dutenek edo datuak aldatu dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte: Además, las entidades que no hubieran solicitado subvención en años anteriores o cuyos datos hayan variado, deberán aportar los siguientes documentos:	
	Entitate eskatzailearen estatutuak Estatutos de la entidad solicitante
	Eusko Jaurlaritzako elkarteen erregistroaren egiaztagiria Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco
	Identifikazio fiskalaren kodearen ziurtagiria Código de identificación fiscal

ADMINISTRAZIOAREN EGIAZTAPENA
COMPROBACIÓN POR LA ADMINISTRACIÓN

Durangoko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen interesdunen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu).

El Ayuntamiento de Durango, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

Uko egiten dut Me opongo	Agiria Documento
	Segurtasun sozialarekin zerga-betebeharrak egunean izatea Certificado de estar al corriente de obligaciones con TGSS
	Zerga-betebeharrak egunean izatea (BFA) Certificado de estar al corriente de obligaciones tributarias (DFB)

Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut:

Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos:



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

ELKARTEAREN DATUAK

DATOS DE LA ASOCIACIÓN

[illegible]



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

PROIEKTUA, PROGRAMA EDO JARDUERA
PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD

JARDUERA EDO PROGRAMAREN IZENA · NOMBRE DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD				
EGUNA(K) · FECHAS DE CELEBRACIÓN		LEKUA(K) · LUGAR(ES) DE CELEBRACIÓN		
AURREKO EDIZIO KOP. · N° DE EDICIONES		PUBLIKOA · ESTIMACIÓN DE PÚBLICO		
PROIEKTUAREN ERAGINA · REPERCUSIÓN DEL PROYECTO				
Herrian Local	Amankomunidadean Mancomunidad	Lurraldean Provincia	Nazioan Nacional	Nazioartekoa Internacional
JARDUERAREN HELBURUAK · OBJETIVOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA				
JARDUERA EDO PROGRAMAREN DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD				
BEHARREZKO BALIABIDE PERTSONALAK · RECURSOS HUMANOS NECESARIOS				
Kontrataturako pertsona kopurua / N° de personas contratadas		Bolondres kopurua / N° de personas voluntarias		
BEHARREZKO BALIABIDE MATERIALAK · RECURSOS MATERIALES NECESARIOS				
BESTELAKOAK · OTROS				

ANIZTASUNAREN TRATAMENDUA · TRATAMIENTO DE LA DIVERSIDAD

Hizkuntza normalizazioa kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la utilización del euskera?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
Genero ikuspegia kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la perspectiva de género?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
Etorkinak gizarteratzea kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la integración de la población inmigrante?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
Ezinduen kolektiboak kontutan hartzen dira? ¿Se tiene en cuenta la integración de colectivos desfavorecidos?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
Besterik? ¿Otros?	Zehaztu/Especificar	

AURREKONTUA PRESUPUESTO

JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN IZENA:
NOMBRE DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA:

JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN GASTUEN AURREIKUSPENA PREVISIÓN DE GASTOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA	
Aseguruak Seguros	
Garraio gastuak Gastos de transporte	
Inprenta lanak (kartelak, folletoak...) Trabajos de imprenta	
Hornidura gastuak Gastos de suministro	
Langile gastuak Gastos de personal	
Enpresei ordaintzea Gastos a empresas	
Besterik (zehaztu) Otros (especificar)	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	

JARDUERA EDO PROGRAMAREN DIRU SARREREN AURREIKUSPENA INGRESOS PREVISTOS DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD	
Udalari eskatutako dirulaguntza Subvención solicitada	
Entitate eskatzailearen ekarpena Aportación de la asociación solicitante	
Erakunde pribatuen ekarpena Aportación de entidades privadas	
Erakunde ofizialen ekarpena (zehaztu) Aportación de entidades públicas (especificar)	
.	
.	
.	
Kuotak edo/eta izen emateak Cuotas y/o inscripciones	
Publizitate babesa Patrocinios	
Besterik (zehaztu) Otros (especificar)	
.	
.	
.	
.	
.	
DIRU SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	

Aurrekontu orekatua osatu. Diru sarrerak eta gastuak berdinak izan behar dira.
Completad un presupuesto equilibrado, es decir, los ingresos y los gastos deben ser iguales.



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

**BESTE ERAKUNDE EDO ORGANISMOETARA ESKATURIKO DIRU LAGUNTZEI
BURUZKO AITORPENA**

**DECLARACIÓN SOBRE SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN FORMULADAS ANTE
INSTITUCIONES U ORGANISMOS**

Izen-deiturak · Nombre y apellidos	NAN · D.N.I.	
Elkartearen izena · Nombre de la entidad		
☐ Goian aipatutako elkarteak ez du dirulaguntzarik jaso beste erakunde edo organismo batetik Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintzetarako. La asociación arriba citada no ha recibido subvención alguna de otra entidad u organismo para la realización de las actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango. ☐ Dirulaguntza eskatu dio beste erakunde edo organismo bati, Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintza berberetarako. Ha solicitado subvención a otro organismo o entidad para las mismas actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango.		
Erakundea edo Organismoa Entidad u Organismo	Ekintza edo programa Actividad o programa	Eskabidearen egoera * Situación de la solicitud *

* "Erantzunaren zain", "ukatua" edo, dirurik jaso bada, jarri jasotako kopurua.

* "Esperando respuesta", "denegada" o, si se ha recibido dinero, la cantidad.



DATUEN BABESA
PROTECCIÓN DE DATOS

Durangoko Udalak kultura-jardueren eta zerbitzuen kudeaketaren, laguntzen, beken, diru-laguntzen, sarien, kultura-guneen lagapenen eta udal-artxiboko kontsulten esparruko datuak tratatzen ditu, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Astarloa Kulturgintza toki-erakunde autonomoari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari eta finantza-erakundeei. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo dpo@durango.eus helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-ataria: www.durango.eus.

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la gestión de actividades y servicios culturales, ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales y consultas del archivo municipal de acuerdo con la Ley 7/1985 de bases del régimen local. Los datos personales podrán ser comunicados a Astarloa Kulturgintza OAL y a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia, como Gobierno Vasco y entidades financieras. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico dpo@durango.eus, así como ampliar información en el portal de transparencia en www.durango.eus.

DATA ETA SINADURA
FECHA Y FIRMA

Data
Fecha

Sinadura
Firma